創造自然捲曲髮型

現時流行短髮，打理也不會麻煩。或者有人會問，自己動手洗頭當然不是問題，但如果是捲頭髮又怎樣呢？睡然把捲的頭髮吹直是較麻煩，為何不改變一下來一個自然捲曲的髮型？

只需要把頭髮洗乾淨，用毛巾盡量抹乾，然後塗上少許定型泡沫（MOUSSE），再把頭髮的波紋梳合適的位置就可以，不用吹頭，當頭髮乾後也不會鬆散。或許你會更喜歡這個自然的新髮型。

現在除了可以輕

▲笑美

萬用櫥架

櫥櫃多種牌，其用途都是一致的——將雜物與日常用品收藏起來，如果我們希望感覺較為通透清爽的，不妨將櫥櫃改為櫥架，空間的觀瞻就改變過來了。

在客廳中放櫥架，只要配襯得宜，就成為兼具美觀實用的家具，利用條子鐵通作書架，飾物架甚至是酒櫃，都能多元化利用，又美觀萬分。

室內設計參考

許凱煌

易梳理自己的髮型外，還可以把頭髮裝飾得更漂亮，因為新出有顏色的定型泡沫，用法與普通的定型泡沫一樣。用後，頭髮表面帶有少許的顏色，但不會太明顯和不自然，卻能增加頭髮的光澤，令龍髮型更為矚目。□

夏日插蓮花

正是天時暑熱，各式花兒，那種最合時令最清涼▲愛莉呢？

短墊底，滿天星則剪短插在盆口，即成。□

止咳也可按摩

「對不起，……我……咳咳咳咳咳……」KAMKAM作怪喇，有時，乾咳幾聲，可以當作一種丰度。不停狂咳，卻真是失儀兼恐怖。

年紀大，喉嚨不舒服，咳得喘不過氣來，真是難受得以為快死掉。旁人聽着，拍拍背搓搓心口，好像好些，又好像沒甚分別。

家有一老，想當實地照顧的人仕，請留意，有個位置，對於忽然間喉嚨發痕，忽然間狂咳難停，大有幫助。

由下巴尖沿喉嚨向下摸，摸到兩邊鎖間的中凹處。這地點剛好在兩邊鎖骨中間，又是一個下陷處，不難找到。就在這點開始，向下掃，掃掃掃，好舒服，好順氣。

如此自衛

一個少婦因殺人罪在法庭受審。辯護律師說她因自衛連開了六槍，殺死她的情郎。

法官聽了，大叫道：「六槍？你這樣就叫做自衛嗎？」

「我本想開一槍，」她低聲道，「但他一直在走！」

常春藤

首先將蓮花瓣內折，使花形整齊，兩支均插較高，蓮葉剪

所喜愛的觀賞花之外，它花心所結成的蓮子，地下莖被稱為蓮藕，都是又有益又好味道的食物，還有它的蓮葉，可以做荷葉飯，糯米鷄之類的美味食品，所以蓮花也可算是有經濟價值的一種植物。

夏日插蓮花，順理成章。

圖中這盆花，用了蓮花兩支，滿天星一支，蓮葉一塊，一個高身圓盆，外面黑色內面深灰色，內盛圓形花針一個。

花藝

蓮花除了是人們

首選蓮花。

蓮花又稱荷花，乃夏日特有之花卉。它之所以為人們所喜愛，除了它的艷色之外，尚因為它在水池或水塘生長，却可以出污泥而不染，爭得一身潔白無瑕，花尖尚有水紅色點綴，令大大朵的蓮花，無論在花蕾階段，或者爛熳開，都同樣吸引人。

拉丁的

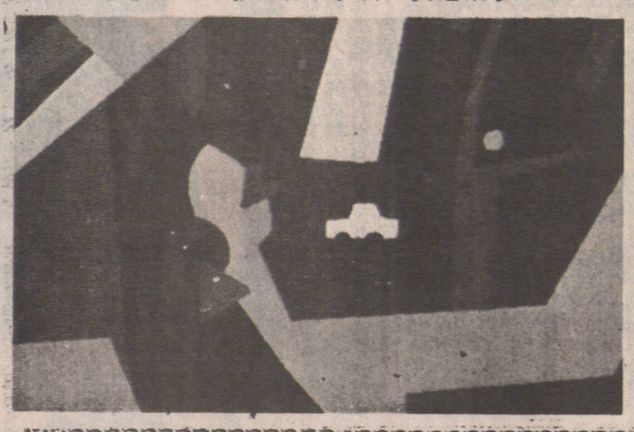
小雨集

FLAMINGO 是火鳥，一直誤會與西班牙舞蹈「梵明哥」FLAMENCO是同一字。無論如何，都是火鳥及其化身。

西班牙予人印象是老大末落帝國，鬥牛勇士，結他音樂及梵明哥。雖然歐洲諸國中意大利是最心儀之地，但比西班牙缺少一點DON的氣派及由前度亞洲美洲移民地特色的混合次文化色彩。老大帝國跟混合次文化經過一大段沒落日子，日見起色，不能單以Hispanic稱之，而須用較大地區的稱呼——LATINO「拉丁的」。

若說今天起飛的西班牙經濟，南美洲文學，音樂，拉丁美術及Santa Fe式沙漠建築可需要一千零一夜。時裝方面，若列出名字也真夠長篇：設計意念手法影響一代大師Dior及Givenchy的，便是西班牙北部海港St. Sebastien的Balenciaca（不是甚麼「巴黎世家」，那是同名不同命）。現在的Sybilla（小雨隻第一篇）美國方面的Oscar De La Renta，Adolo，Herrera，Ramos，Isabella Toledo……甚至最心儀的時裝繪圖家Antonio（前年死於「愛滋」）也都是Latino。

美國是沒有本身文化之地，却是收納外國文化最大之處。ANGLO-SAXON



▲雷聲大

過困難階段在新大陸已站起來。現在是拉丁西班牙文化抬頭，再過一段日子應該是更深遠的亞洲文化！

白色盎格魯薩克遜一直坐大多年，但移民第二代甚至第三代經

男看女 女看男

何必結婚

▲尤美

四個女人宵夜，話題是打老公。有人說打唔過，因為要是男人還手，吃虧的可能是自己。

一個聲沙氣粗的說：「假嘅！我一個禮拜打佢兩三晚，還返就要打，唔到佢唔服！」

不怕還手？

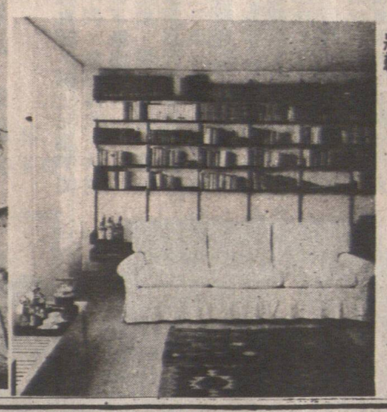
「但還返已經唔啱出去滾重敢還手！」未知是那位有福氣娶了這位女士，最容易應付不過，怪不得一個禮拜有兩三晚捱打。

打老公

▲巫恙

茉迪心情很壞。工作的事忙又不如意，家務煩多，樣樣都不稱心。最主要的是丈夫關佬懶理，只顧自己的工作、要樂，回家見到心情煩亂的茉迪，只會說她的脾氣愈來愈差，一點笑容也沒有。

樣樣事情不稱心，又怎擠得出點笑容？茉迪說，不明白自己為什麼要結婚。



明和公司
MING WO COOKWARE
MING WO COOKWARE
雲高華華埠總公司
片打東街二十三號
23 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.
專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具及家庭精緻用品
樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
（特價品除外）

簡業存旅行社 GUNN'S TRAVEL LTD.
地址：緬街440號二樓，6號室
Suite 6 - 440 Main Street Vancouver, B.C., Canada V6A 2T4
電話：（604）685·2235
越南專線旅行團
專業精神為你安排愉快溫馨的旅程．特價優待探親僑胞
即日起登記下列各團$1660美元
出發日期：1988年度8月28日、9月25日、10月30日、11月27日、12月18日
1989年度1月22日
8日7晚，包食宿及來往於旅遊交通工具專人領隊，五天西貢，兩天頭頓．
21日自由活動可到各省探親訪友
TOURS ARE ORGANIZED BY NEW ASIA TOURS OF MONTREAL, QUEBEC.
WE ACT SOLELY AS GENERAL SALES AGENT.
新亞洲旅行社特約加西總代理（滿地可）

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus; 684-6381
QUON ENG

華人高級代理
伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

華安書店
223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1X6
681-8531
北京原版中國字畫複印
暑期酬賓
八折大特價．
欲購從速，以免向隅！

Blackjack ★ Roulette ★ Sicbo
VANCOUVER CASINO
娛樂兼贏錢 最高賭注額$5,000
冷氣開放．免費地下停車場
備地卡耳式卡士設備，輪盤，10張21點枱，骰盅
Royal Mandarin Centre
611 Main Street (& Keefer)
Vancouver, B.C. 文華二樓
下午六時至凌晨二時
（每星期7天營業）
Government Control Sponsored by your Local Charities
詳情請電：253·4263 分機
SUPPLIER VANCOUVER CASINO SUPPLY INC.
如團體有興趣舉辦 CASINO
請電：253·0013
文華二樓
地方更闊大 燈色更光猛
歡迎各界人事參觀

廖盛炤 窗飾公司
室內設計：
定造各款 窗簾 窗紗
百葉簾 垂直簾 牀罩
牆紙及裝飾品 美觀實用
價錢相宜 免費估價
二十餘年經驗 自開工場
有發行部
歡迎訂購
電話：253·4566
S.J. LEW Custom Draperies Ltd.
Window Covering Specialists
1456 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada V5L 1V8 Tel:253-4566

耀記粥粉麵飯
RINGO WONTON HOUSE
343 E. Hastings, Vancouver
超值抵食套餐
兩人套餐 $ 9·50
三人套餐 $13·50
四人套餐 $17·50
五人套餐 $22·50
六人套餐 $27·00
以上套餐奉送不含味精例湯及絲苗白飯
特價粥麵$1·90
全日免費送餐服務
684·4023
由上午十一時至凌晨二時

註冊 明德託兒所
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五·四二五一
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助．負責接送幼稚園兒童．
所址：

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
DR. RAYMOND S. CHOW
DR. JACK K. CHOW
OPTOMETRISTS
TELEPHONE 685-8231
632 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

余景煇會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商．
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406

專門修理
家庭電火掣，五時後請電話873。8881胡舜收費特平担保滿意。或電2551134

花園服務
整理花園雜草．請電湯氏：255·1578

園藝服務
專剪草．專園藝．老公司．足經驗．有文憑．平價錢．電話：876·3854

剪草園藝
剪草修樹籬樹．整草堂鋪樹及鋪石仔．請電湯氏：255·1578

剪草搬屋
剪草修樹搬垃圾倒搬屋清余泥價平4350·9189或十時前2540·9047。

家酒陶陶
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
陶陶酒家 食譜精研大燕小酌 恣從尊便
地址：雲高華片打東街壹〇二號

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險．房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

強華公司
KENWARD CO.
1685 E. 60TH. VAN. B.C.
V5P 2H5 TEL: 325-0909
修理各種電器，煤氣水喉，承接大小工程，服務妥當：價格克己保證滿意

華輝 油漆工程
喜士定東街649號
商業、住家、園辣大小油漆工程選用一級名廠靚油
快捷妥當 免費估價
電話：二五三·八二二八 二五三·八三三八

Bing Plumbing & HEATING PLUMBER GAS SALES & SERVICE 1976
炳記
428 SALSBURY DR., VAN. 電話：254-4935
專一流裝備 經驗豐富
安裝樓房水喉潔具渠務煤氣消防候接政府大喉，修理土庫滿水，電動通渠。

屋頂維修舖設 DOUROID 瓦面
35年經驗
晚六時後電 291-1866 KARL

土庫搭建
陽台車房圍牆
泥水電油漆
TEL: 875-8839 莊生

思維裝修
大小工程屋店栢文內外油漆水電門鎖鋪磁磚燕梳機票美容班化粧品面部按摩五二二九一六〇洽

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火免費估價，電器修理，日夜應命．
電話余鴻智 二九八·五八七八

修理水喉
新造廁所
電話：251·6248余洽

內外油漆瓦仔水潤
電話余生 253·0723

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢具等各大小工程忠誠為僑胞服務工作快捷妥當．
電話 二五四—七五〇三 六八七—四〇九四

快捷冷氣工程公司
馬君寰
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，電爐電火政府牌照
三二七·一一五一（英語）
三二五·九〇七五（華語）

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程．設計裝置及修理忠誠為僑胞服務．快捷妥當．
電話：八七二·一〇三九 二六六·二九〇五
3772 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

煤氣工程
電話：939-8275 鮑洽
持有政府牌照
專門修理及按裝，兼修理水喉等工程，換熱水爐三百廿元，免費上門估價．

東方雪櫃冷氣公司
專門按裝修理保養商業凍房冷氣雪機家庭電氣雪櫃爐頭洗衣機等．
政府牌照 日夜服務
電話：251·2301 英語
255·4821 馬洽
254·8728 余洽

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872
曹振興
政府合法牌照
新裝或修理水嚨煤氣喉
日夜應召
保君滿意